

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 621/2011

z 24. júna 2011,

ktorým sa stopäťdesiaty prvýkrát mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou al-Káida a Talibanom

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s Usámom bin Ládinom, sieťou al-Káida a Talibanom a ruší nariadenie Rady (ES) č. 467/2001, ktoré zakazuje vývoz určitého tovaru a služieb do Afganistanu, posilňuje zákaz letov a rozširuje zmrazenie finančných prostriedkov a ďalších finančných zdrojov vo vzťahu k Talibanu v Afganistane ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 1 písm. a), článok 7a ods. 1 a článok 7a ods. 5,

keďže:

- (1) V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa uvádza zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa podľa uvedeného nariadenia vzťahuje zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov.
- (2) Dňa 14. júna 2011 sankčný výbor Bezpečnostnej rady OSN rozhodol o vymazaní dvoch fyzických osôb zo

zoznamu osôb, skupín a subjektov, na ktoré by sa malo vzťahovať zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov. Výbor dňa 16. júna 2011 rozhodol o zaradení jednej fyzickej osoby do zoznamu a o zmene a doplnení jedného záznamu.

- (3) Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať.
- (4) S cieľom zabezpečiť, aby boli opatrenia stanovené v tomto nariadení účinné, by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. júna 2011

Za Komisiu
v mene predsedu
riaditeľ útvaru pre nástroje zahraničnej politiky

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9.

PRÍLOHA

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 881/2002 sa mení a dopĺňa takto:

1. Pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa vypúšťajú tieto záznamy:

- 1.1. „Tarek Ben Al-Bechir Ben Amara **Al-Charaabi** [*alias* a) Tarek Sharaabi; b) Haroun; c) Frank]. Adresa: Vordere Gasse 29, 7012 Felsberg, Švajčiarsko. Dátum narodenia: 31.3.1970. Miesto narodenia: Tunis, Tunisko. Štátna príslušnosť: Tunisko. Číslo cestovného pasu: L579603 (tuniský cestovný pas vydaný v Miláne 19.11.1997, jeho platnosť sa skončila 18.11.2002). Národné identifikačné číslo: 007-99090. Ďalšie informácie: a) talianske daňové identifikačné číslo: CHRTRK70C31Z352U; b) meno matky Charaabi Hedia. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 24.4.2002.“
- 1.2. „Safet Ekrem **Durguti**. Adresa: 175, Travnik, Bosna a Hercegovina. Dátum narodenia: 10.5.1967. Miesto narodenia: Orahovac, Kosovo. Štátna príslušnosť: Bosna a Hercegovina. Číslo cestovného pasu: 6371551 (biometrický cestovný pas Bosny a Hercegoviny, vydaný v meste Travnik dňa 9.4.2009 s platnosťou do 4.9.2014). Národná identifikácia: a) JMB 1005967953038 (národné identifikačné číslo v Bosne a Hercegovine); b) 04DFC71259 (preukaz totožnosti Bosny a Hercegoviny); c) 04DFA8802 (vodičský preukaz Bosny a Hercegoviny vydaný ministerstvom vnútra Stredobosnianskeho kantónu, Travnik, Bosna a Hercegovina). Ďalšie informácie: a) meno otca je Ekrem; b) zakladateľ a od 1998 do 2002 riaditeľ subjektu Al-Haramain Islamic Foundation; c) pracuje ako učiteľ na škole Elči Ibrahim-pašina medresa, Travnik, Bosna a Hercegovina. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 26.12.2003.“

2. Pod nadpisom „Fyzické osoby“ sa dopĺňa tento záznam:

Othman Ahmed Othman **Al-Ghamdi** [*alias* a) Othman al-Ghamdi; b) Uthman al-Ghamdi; c) Uthman al-Ghamidi; d) Othman bin Ahmed bin Othman Alghamdi; e) Othman Ahmed Othman Al Omairah; f) Uthman Ahmad Uthman al-Ghamdi; g) Othman Ahmed Othman al-Omirah; h) Al Umairah al-Ghamdi; i) Othman Bin Ahmed Bin Othman]. Adresa: Jemen. Dátum narodenia: a) 27.5.1979; b) 1973 (Othman Ahmed Othman Al Omairah). Miesto narodenia: a) Saudská Arábia; b) Jemen (Othman Ahmed Othman Al Omairah). Štátna príslušnosť: a) Saudská Arábia; b) Jemen (Othman Ahmed Othman Al Omairah). Národné identifikačné číslo: E1089516791 (saudskoarabský preukaz totožnosti). Ďalšie informácie: a) meno otca je Ahmed Othman Al Omirah; b) operačný veliteľ organizácie al-Káida na Arabskom polostrove (AQAP). Podieľal sa na získavaní prostriedkov a zásobovaní zbraňami pre operácie AQAP a aktivity v Jemene; c) známy spoločník osôb menom Qasim Yahya Mahdi al-Rimi a Fahd Mohammed Ahmed al-Quso; d) INTERPOL Orange Notice (prípád č. 2009/52/OS/CCC; #14). INTERPOL Red Notice (kontrolné číslo A-596/3-2009; prípad č. 2009/3731); e) Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 16.6.2011.

3. Záznam „Al-Haramain Islamic Foundation [*alias* a) Vazir; b) Vezir]. Adresa: a) 64 Poturmahala, Travnik, Bosna a Hercegovina; b) Sarajevo, Bosna a Hercegovina. Ďalšie informácie: medzi zamestnancov a spoločníkov patrí Najib Ben Mohamed Ben Salem Al-Waz a Safet Durguti. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 13.3.2002.“ sa pod nadpisom „Právnické osoby, skupiny a subjekty“ nahrádza takto:

„Al-Haramain Islamic Foundation [*alias* a) Vazir; b) Vezir]. Adresa: a) 64 Poturmahala, Travnik, Bosna a Hercegovina; b) Sarajevo, Bosna a Hercegovina. Ďalšie informácie: medzi zamestnancov a spoločníkov patrí Najib Ben Mohamed Ben Salem Al-Waz. Dátum zaradenia do zoznamu podľa článku 2a ods. 4 písm. b): 13.3.2002.“